





# TABLE DES MATIÈRES

<b>1.</b> 1.1. 1.2. 1.3. 1.4. 1.5. 1.6. 1.7.	Information sur le produit Contenu du paquet Accessoires Application Fonction - avec capteur de température activé Fonction - avec capteur de température désactivé (ventilation) Livraison Garantie	<b>4</b> 4 4 5 5 5 5
<ol> <li>2.1.</li> <li>2.2.</li> <li>2.3.</li> <li>2.4.</li> <li>2.5.</li> <li>2.6.</li> </ol>	<b>Configuration</b> Montage Utilisation générale du panneau de command Ajout/Suppression de périphériques - généralités Ajouter/coupler avec l'unité d'alimentation Test de communication/signal Test du signal	<b>6</b> e 8 10 12 17 17
<ol> <li>2.7.</li> <li>2.8.</li> <li>2.9.</li> <li>2.10.</li> <li>2.11.</li> <li>2.12.</li> <li>2.13.</li> <li>2.14.</li> <li>2.15.</li> <li>2.16</li> </ol>	Sélection de la langue Allumage et fonctionnement Rallumage du feu et procédure après arrêt Arrêt du ventilateur de la cheminée Ventilation Station météo Système de contrôle eXotelligence Couplage avec un smartphone via Bluetooth Caractéristiques de base de l'application	<ol> <li>18</li> <li>19</li> <li>20</li> <li>20</li> <li>21</li> <li>22</li> <li>22</li> <li>23</li> <li>24</li> <li>29</li> </ol>
2.10. 2.17. 2.18. 2.19. 2.20. 2.21. <b>3.</b>	Ventilation avec l'application Station météo dans l'application Configuration et historique dans l'application FAQ dans l'application Mise à jour du logiciel Accessoires - Répéteur	<ol> <li>33</li> <li>34</li> <li>35</li> <li>39</li> <li>40</li> </ol>
3.1. 3.2. 3.3. 3.4. 3.5.	Réglage - Montage Distance Mise en place d'un répéteur Mise en place de plusieurs répéteurs Données techniques	42 42 42 42 43
<b>4.</b> 4.1. 4.2. 4.3. 4.4.	Accessoires - Capteur XTP Réglage - Montage Connexion électrique Ajouter un appareil/coupler des appareils Données techniques	<b>44</b> 44 45 45
<b>5.</b> 5.1. 5.2. 5.3.	Précisions techniques Dépannage Données techniques Menu utilisateur et service	<b>46</b> 47 48

Si vous souhaitez avoir une vue d'ensemble du numéro d'identification et du mot de passe de vos unités, vous pouvez les écrire ici

Туре	N° d'Identification	Mot de passe	Numéro de série
Carte de couplage (code PIN)			
ID de l'unité d'alimentation			
Numéro de série du panneau de commande *			

Le numéro de série est situé à l'arrière du panneau de commande.

# **Explication de signature**

Les termes suivants sont utilisés dans ce manuel pour attirer l'attention sur les risques potentiels ou sur des informations importantes sur le produit :



#### Danger

Les violations des instructions indiquées par un symbole d'interdiction sont associées à un danger de mort.



### Avertissement Les violations des instructions indiquées

par un symbole de risque sont associées à un risque de blessure corporelle ou de détérioration du matériel.



#### Danger

Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, observez les points suivants :

1. Utilisez l'appareil correctement comme un fabricant éclairé. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre fournisseur

2. Avant toute intervention : Débranchez le courant et assurez-vous que personne ne peut le rebrancher accidentellement 3. Les travaux d'installation doivent être effectués par des personnes compétentes et conformément aux règlementations nationales applicables

4. Respectez les instructions du fabricant et les consignes de sécurité générales

5. Cette unité doit être connectée à la terre dans l'installation

#### Disposition

Aucune précaution particulière. Le produit doit être éliminé conformément aux règlementations nationales relatives à l'élimination des déchets électroniques.

#### Explication de l'illustration

Illustration	Explication
$\stackrel{\uparrow}{\downarrow} \longleftrightarrow$	Présence de lumière avec mouvement sur l'écran tactile. Sur les côtés ou de haut en bas
	Présence de lumière sur l'écran tactile



# 1. Information sur le produit

# 1.1. Contenu du paquet

- 1pce. panneau de commande Xzense
- 1 pce. unité d'alimentation pour montage sur cheminée
- 1pce. capteur de température
- 1pce. support/montage mural
- 1pce. sac avec deux bouchons d'obturation et deux vis pour le montage
- 1 pce. Câble de charge micro-USB
- 1 pce. Adaptateur USB-C vers USB-A
- 1 pce. Chargeur USB 5V IA
- Instructions d'installation et d'utilisation
- Guides rapides
- Carte de couplage (code pin) avec code pour le couplage du panneau de commande avec le boîtier de commande

# 1.2. Accessoires

#### Des accessoires supplémentaires peuvent être commandés séparément

numéro d'arti- cle exodraft	Article	Description
7501001	Répéteur	S'il est nécessaire d'avoir une unité d'alimentation et un panneau de commande situés à une distance qui exclut le signal entre les unités, il est possible d'amplifier le signal avec un répéteur.
7501002	Capteur XTP (Capteur de pression)	Avec un capteur XTP sans fil, il est possible de garder constant le tirage de fumée dans la cheminée sans avoir à régler la vitesse de la cheminée.
7501004	Chargeur USB	Si par exemple, l'alimentation du panneau de commande est con- stante. Un chargeur USB est nécessaire pour associer l'appareil en fonctionnement à l'application installée sur un smartphone.
1100703	Raccords pour montage sur une cheminée en acier	Si l'unité d'alimentation doit être montée sur une cheminée en acier, un kit de montage est disponible à la vente.
5220000	Panneau de commande supplémentaire	Si vous souhaitez pouvoir contrôler le ventilateur du foyer à partir de plusieurs foyers, il est possible de connecter plusieurs panneaux de contrôle au même système.

# 1.3. Application

La télécommande sans fil Xzense d'**exodraft** associée à un ventilateur de cheminée d'**exodraft**, est conçue pour être utilisée avec les cheminées, les poêles et les chaudières à combustibles solides.

Xzense peut allumer le ventilateur du foyer à l'aide du panneau de commande ou automatiquement à l'aide du capteur de température. Le capteur de température surveille la cheminée et indique à quel moment ajouter du combustible. Lorsque la température baisse davantage, le ventilateur de la cheminée cesse de fonctionner. Une simple programmation de la télécommande permet d'utiliser Xzense de manière optimale avec une cheminée ou un poêle/une chaudière.

Xzense vous permet également d'éviter les températures excessives dans la cheminée.

Ventilation

Le contrôleur peut être utilisé pour réguler le ventilateur de la cheminée, même sans feu dans le foyer, si l'on souhaite ventiler la pièce.

3111007 Xzense FR 20220524

# 1.4. Fonction - avec capteur de température activé

Fonction de démar- rage	<ul> <li>Xzense est activé en appuyant sur le bouton situé en haut du panneau de commande. La fonction d'allumage est sélectionnée avant d'allumer le poêle/la cheminée.</li> <li>Le ventilateur de la cheminée tourne maintenant à la vitesse de démarrage, soit l'accélération. Après un temps prédéfini, la vitesse est réduite.</li> <li>Le réglage d'usine pour la vitesse d'accélération est de 100 % pendant 10 minutes.</li> <li>La première fois que vous utilisez Xzense, la vitesse chute de 50 %. Lors de la prochaine utilisation, la vitesse redescend à la dernière vitesse utilisée.</li> </ul>			
Démarrage automa- tique	Si vous oubliez de démarrer le ventilateur de la cheminée avant d'allumer, le ventilateur de cheminée démarrera automatiquement lorsque la température atteindra la tempéra- ture de départ réglée sur le capteur. Le réglage d'usine est de 40 °C.			
Fonction de rallumage	Le panneau de commande Xzense indique à quel moment ajouter du combustible. L'écran s'allume et une boîte de dialogue s'affiche tout en émettant le bruit d'une alarme. Si vous voulez rallumer le feu, sélectionnez le bouton OUI. Vous pouvez ensuite rallumer en ajoutant davantage de combustible soit dans votre cheminée soit dans votre poêle. Lorsque vous dites OUI au rallumage, le ventilateur de la cheminée crée une accélération maximum pendant 3 minutes avant de réguler et de baisser à nouveau la vitesse.			
Arrêt automatique	Après le dernier chauffage, la température de la cheminée baisse lentement. Lorsque la température est revenue au réglage d'usine par défaut, le contrôleur s'assure que le ventilateur de la cheminée reste allumé pendant un certain temps, afin de s'assurer que les dernières fumées sont évacuées. Cette étape est aussi appelée <i>procédure après arrêt</i> . Le réglage d'usine de la <i>procédure après arrêt</i> est de 30 min.			
Alerte de température élevée	L'écran du panneau de commande s'allume et une alarme (5 bips) retentit si la tempéra ture du capteur de température dépasse la valeur définie. Le réglage d'usine est de 250 °C. Une simple pression sur l'écran du panneau de contrôle désactivera immédiate ment le son. Tous les paramètres d'usine peuvent être modifiés et consultés dans le menu <i>Configura</i> <i>tion.</i>			
1.5. Fonction - av	vec capteur de température désactivé (ventilation)			
Ventilation	Si le capteur de température n'est pas activé dans le menu utilisateur, la télécommande de contrôle peut être utilisée comme régulateur de la vitesse du ventilateur de la cheminée de 10 à 100 %. Ainsi, la pièce peut être ventilée.			
Note	Le démarrage et l'arrêt automatiques sont également désactivés si le capteur de tempéra- ture est désactivé.			
1.6. Livraison				
Livraison	Xzense est livré dans un emballage sécurisé avec le guide de l'utilisateur.			
Liste des emballages standards	Si d'autres composants sont inclus, ils apparaîtront séparément dans la liste d'expédition.			
1.7. Garantie				
	Les produits <b>exodraft</b> doivent être installés par un personnel qualifié. En cas de non-re- spect de cette consigne, exodraft a/s peut faire valoir le droit à l'annulation totale ou partielle de la garantie du produit.			

exodraft se réserve le droit d'apporter des modifications à ces directives sans préavis.



# 2. Configuration

## 2.1. Montage

Envoi des signaux	Placer l'unité d'alimentation sur la cheminée de façon à ce que la ligne la plus droite puisse être atteinte. L'unité d'alimentation et le ventilateur de cheminée doivent être distants d'1 mètre maxi- mum de manière à pouvoir être reliés par le câble.
Distance	La distance entre les unités ne doit pas dépasser 18 mètres si vous souhaitez obtenir le signal Veuillez noter que certaines constructions de bâtiments peuvent entraîner une portée plus courte. Il peut, par exemple, s'agir du béton armé d'acier. Les appareils sans fil avec la même fréquence peuvent également réduire la portée.
Signal	Le répéteur Xzense peut étendre la distance de travail entre l'unité d'alimentation et le pan- neau de contrôle. Ceci est utile lorsque le signal doit traverser plusieurs étages. Le signal peut traverser au maximum 3 répétiteurs entre une unité d'alimentation Xzense et un panneau de contrôle. Le répéteur est placé entre le panneau de commande Xzense et l'unité d'alimentation, généralement installée sur la cheminée. Dans certaines situations, il serait approprié d'installer le répéteur à l'extérieur, par exemple sous le surplomb ou sur un autre bâtiment. Le signal peut avoir des difficultés à pénétrer certains matériaux, tels que les structures en acier et en aluminium.

#### Montage du capteur et l'unité d'alimentation



, Zense

Ε

 $\square$ 

F

Étape	Action	Illustration
2b	Pour les cheminées en acier : Retirer le capot de l'unité d'alimentation et monter le support (en option) à l'aide des vis et des écrous. Percer des trous de 4 mm dans la cheminée et installer l'appareil à l'aide de vis autotaraudeuses (1 m max du ventilateur de cheminée). Remarque : Placer le périphérique de manière à le placer dans la ligne de mire du panneau de commande.	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
3	Connecter les fils conformément au schéma ci-dessous. A : Tension d'alimentation (câble avec fiche jointe). B : Connexion à un ventilateur de che- minée. C : Automatisation du bâtiment D : Connexion au capteur de température. Lors de l'installation des câbles, les fils élec- triques doivent être dénudés d'environ 8 cm sur la gaine. Remarque : aucune mise sous tension d'appareil ne doit être effectuée lors du raccordement des	Zense Zense A B C D

Fixation du tuyau blindé du ventilateur de cheminée. Retirer le connecteur à vis du tuyau blindé. Conserver la bague de serrage en plastique !

E: Serrer l'écrou du connecteur de l'unité d'alimentation.
 F: Serrer la bague de serrage en plastique sur le tuyau blindé.

Fixer le tuyau blindé sur l'unité d'alimentation.

#### Schéma de câblage

fils.

#### Unité d'Alimentation





# 2.2. Utilisation générale du panneau de commande

#### Fonction des boutons et de l'écran tactile



# Charge et batterie

Action	Illustration	Exemple
<b>Chargement avec un câble USB</b> Pour charger le panneau de commande, utiliser le connecteur USB situé au bas de l'appareil. Une charge complète dure approximativement 4 à 5 heures.		
Le panneau de commande a une durée de vie d'environ 30 jours en utilisation normale avec une communication Bluetooth désactivée pour un smartphone *.		-
* Il est recommandé de toujours utiliser la fiche du char- geur sur le panneau de commande lorsque le Bluetooth est activé, car la durée de vie de la batterie est con- sidérablement réduite lors de l'utilisation du smartphone et de la fonction Bluetooth.	l	

# Installation du panneau de commande

Étape	Action	Illustration
1	Marquer la distance sur le mur de la plaque d'acier. Percer 2 trous d'un diamètre de 6 mm Insérer les chevilles et fixer la plaque d'acier dans les deux trous à l'aide de deux vis.	
2	Faire glisser le support en plastique à l'extérieur de la plaque d'acier.	
3	Monter la butée à l'extrémité du support Le panneau de commande Xzense peut maintenant être placé sur le support mural	





# **2.3.** Ajout/Suppression de périphériques - généralités Ajouter des périphériques



#### Suppression des appareils couplés

Étape	Action	Affichage
1	Si vous souhaitez supprimer un appareil couplé, sélection- nez l'icône de la corbeille pour supprimer le couplage.	UNITÉS Unité d'alimentation (FIEE) Répéteur C
2	Une boîte de dialogue apparaît et vous confirmez pour finir avec OUI si vous souhaitez supprimer le couplage avec l'appareil.	UNITÉS Un Déconnecter Funité d'alimentation (FIED ? Ré OUI NON



**2.4.** Ajouter/coupler avec l'unité d'alimentation Il est possible de coupler le panneau de contrôle et l'unité d'alimentation de trois manières différentes.

#### Option 1 – Mise sous tension dans les deux minutes suivant la mise sous tension de l'unité d'alimentation

Étape	Action	Affichage
1	Au cours des deux premières minutes après la mise sous tension de l'unité d'alimentation, le panneau de commande peut être connecté sans utiliser d'identifiant ou de code. La connexion peut donc être établie en utilisant <i>Ajouter</i> <i>appareil</i> , qui se trouve dans le menu démarrer.	E to T Zense Jourter un appareil Versitation Météo
2	Sélectionner l'unité d'alimentation avec l'ID correct sous Unités. Le numéro d'identification se trouve sur la carte de couplage fournie avec l'unité d'alimentation. Remarque : Si le bouton de l'unité d'alimentation a été enfoncé correctement, l'icône de la chaîne est estompée.	UNITÉS       Unité d'alimentation       (File)
3	Si la connexion a été établie correctement, le panneau de commande signalera à nouveau le couplage.	LINITÉS Les appareils sont maintenant couplés ! DK

0	otion	2 -	Avec	la mise	e sous	tension	et le	code fourni
~			AVCC	14 IIII 3	- 30u3	CIISIOII	CCIC	couc rourn

Étape	Action	Affichage
1	Si l'unité d'alimentation est connectée au secteur depuis plus de deux minutes, l'appariement doit être effectué à l'aide du mot de passe fourni avec l'unité d'alimenta- tion.*. * <i>Le mot de passe illustré à droite n'est qu'un exemple</i> .	UNITÉ D'ALIMENTATION CODE PIN DeviceID: F1EC DW: 9186
2	La connexion peut donc être établie en utilisant <i>Ajouter appareil</i> , qui se trouve dans le menu démarrer.	E for D Zense Ajouter un appareil Ventilation Météo
3	Sélectionner l'unité d'alimentation avec l'ID correct sous unités. Le numéro d'identification se trouve sur la carte de couplage fournie avec l'unité d'alimentation.	Unités Unité d'alimentation (FIEE)
4	Puis entrer le code fourni et terminer avec OK. Si la connexion est établie correctement, le panneau de com- mande annoncera que le couplage est effectué.	



#### Option 3 - Avec la mise sous tension et en appuyant sur le bouton de l'unité d'alimentation

Étape	Action	Affichage
1	Si l'unité d'alimentation est sous tension depuis plus de deux minutes et que le mot de passe a été perdu, alors le couplage peut être effectué en appuyant sur le bou- ton de connexion dans l'unité d'alimentation pendant environ 5 secondes (voir l'illustration à la page suivante - dans la section <i>Unité d'alimentation</i> ).	
2	La connexion peut donc être établie en utilisant <i>Ajouter appareil</i> , qui se trouve dans le menu démarrer.	E to D Kense Space Apouter un appareil Verillation Météo
3	Sélectionnez l'unité d'alimentation avec l'identifiant correct sous les unités. Remarque : Si le bouton de l'unité d'alimentation a été enfoncé correctement, l'icône de la chaîne est estompée.	UNITÉS Unité d'alimentation (F1EE) C
4	Si la connexion a été établie correctement, le panneau de commande signalera à nouveau le couplage.	tinités Les appareils sont maintenant couplés ! R OK C

#### Unité d'Alimentation

Caract	éristiques	
A	Interrupteur d'isolement pour le ventilateur de cheminée.	
В	Indicateurs LED : « <b>POWER</b> » s'allume en continu lorsque l'unité d'alimentation est sous tension. « <b>CONNECT</b> » s'allume lors de la recherche d'un appareil.	CONNECT POWER DOWNER DOWNER DOWNER DOWNER DOWNER DOWNER DOWNER DOWNER
С	Bouton de connexion : B Le panneau de contrôle et l'unité d'alimenta- tion peuvent être connectés.	
	۲ Appuyez sur le bouton (C) de l'unité d'alimen- tation pendant plus de 5 secondes	
D	Fusible : sécurise le ventilateur de cheminée contre la surcharge.	
Е	Le numéro de série de l'unité d'alimentation (situé à l'intérieur de la boîte)	



15

#### Adresse MAC de l'unité d'alimentation

Étape	Action	Affichage
1	Accédez au menu Appareils dans le menu Signal.	e ➡ SIGNAL Appareifs Test du signal Reinitaliteer le réseau
2	Appuyez longuement sur l'unité d'alimentation.	Unité d'alimentation       Unité d'alimentation       (F1EE)       Répéteur
3	L'adresse MAC s'affiche alors à l'écran. Appuyez sur OK pour revenir au menu Appareils	UNITÉS U R C K C K C K C K C K C K

#### 2.5. Test de communication/signal



sion s'affiche alors au bas de l'écran. S'il reste beaucoup de paquets de données, cela signifie que le signal est mauvais et qu'il vous faut trouver un

2 meilleur endroit pour le panneau de contrôle.

> CRC = Nombre de paquets avec erreur CRC LOSS = Nombre de paquets perdus RSSI = Indicateur de force du signal reçu PER = taux d'erreur de paquet

100 = Bon 1 = Mauvais -20 = Bon signal -100 = Mauvais signal



### 2.7. Sélection de la langue

Dans le réglage d'usine, *l'anglais* est sélectionné comme langue par défaut. Il est possible de changer la langue du panneau de commande dans le menu.







# 2.9. Rallumage du feu et procédure après arrêt

Étape	Action	Écran
1	Lorsque le moment est venu de rajouter du combus- tible, l'écran s'allume, un petite alarme retentit et une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander si vous souhaitez rallumer le feu. Il est possible d'activer le signal d'alarme dans le menu <i>Réglages</i> .	li est temps de rajouter du combutible, Voulez vous le faire main- tenant? OU NON
2	Si vous souhaitez <i>rallumer le feu,</i> appuyez sur <i>OUI</i> dans la boîte de dialogue. Afin d'éviter que les cendres et la suie n'envahissent la pièce, la vitesse du ventilateur de la cheminée est aug- mentée au maximum (accélération) pendant 3 minutes avant de revenir au réglage précédent.	RALLUMAGE
3	Si vous ne souhaitez pas rallumer à nouveau, appuyez sur <i>NON</i> et la <i>procédure après arrêt</i> démarrera. Le réglage d'usine de la procédure après arrêt est de 30 minutes.	PROCÉDURE APRÈS ARRÈT VROCÉDURE APRÈS ARRÈT

# 2.10. Arrêt du ventilateur de la cheminée

Étape	Action	

Ventilation : Le ventilateur de la cheminée est désactivé en appuyant sur le bouton d'arrêt.

A Remarque : si le capteur de température est activé, le ventilateur de cheminée ne peut pas être éteint tant que la température du ventilateur de cheminée est supérieure au réglage de la température d'arrêt.

Automatique : après le dernier allumage, la température de la cheminée baisse lentement. Si le capteur de température est activé, le ventilateur de cheminée s'arrête automatiquement lorsque la température dans la cheminée descend en dessous de la température d'arrêt. Le réglage d'usine est de 35 °C.

В

Le ventilateur de cheminée dispose d'une procédure après arrêt de 30 minutes, ce qui garantit que le combustible ne brûle pas et que la fumée restante est évacuée de la cheminée. La température d'arrêt et la procédure après arrêt peuvent être modifiées dans le menu.

# 2.11. Ventilation

Le ventilateur de cheminée peut également être utilisé lorsqu'il n'y a pas de feu dans la cheminée/le poêle. Le ventilateur de cheminée peut ventiler la pièce ou s'assurer que la chaleur et les particules de poussière sont aspirées pendant le nettoyage de la cheminée.

Lorsque la cheminée est nettoyée, le ventilateur de cheminée doit également être nettoyé.

Étape	Action	Affichage
1	Sélectionner la fonction <i>Ventilation</i> pour effectuer une ventilation sans allumage.	E to Conse Allumage Ventilation Météo
2	Démarrer le ventilateur de cheminée en appuyant sur le bouton Démarrer.	s are the second
3	Utiliser les boutons pour augmenter ou diminuer la vitesse. L'affichage indique en pourcentage la vitesse de fonctionnement. Éteindre le ventilateur de cheminée en appuyant sur <i>Stop</i> .	3 M ■



# 2.12. Station météo

Dans la station météo du panneau de commande, vous pouvez voir les conditions météorologiques du jour/du feu.

Туре	lcône	Description
Externe		L'unité d'alimentation dispose d'un capteur de température intégré utilisé pour indiquer la température extérieure sur le panneau de commande. Étant donné que l'unité d'alimentation peut être ex- posée directement au soleil, la température mesurée peut différer de la température ambiante mesurée correcte.
Cheminée		Le capteur de température fourni pour l'installation sous le venti- lateur de la cheminée est utilisé pour indiquer la température des gaz de combustion.
Pression d'air	<b>I</b>	L'unité d'alimentation dispose d'un capteur de pression d'air in- tégré conçu pour mesurer la pression atmosphérique. La pression est mesurée en hPa.

# 2.13. Système de contrôle

Le panneau de commande peut être configuré pour différents systèmes de contrôle - utilisation manuelle, exotelligence ou contrôle de la pression.

Туре	lcône	Description
Manuel	Ŗ	En mode manuel, vous réglez manuellement la vitesse du venti- lateur de cheminée pendant son fonctionnement. Cela signifie qu'après la période d'accélération, le ventilateur de cheminée revient et demeure à la dernière vitesse de fonctionnement utilisée jusqu'à ce que le panneau de commande soit ajusté. Son réglage est compris entre 10 et 100 % en fonction du nombre de fonctionnalités que vous souhaitez créer.
eXotelligence*		eXotelligence est une fonction intelligente qui crée des données qui sont ensuite mesurées dans le contrôleur après un ou plusieurs feux. Cette fonction vous assure un allumage et un fonctionne- ment optimaux sur la base des allumages et fonctionnements précédents. L'activation de cette fonction permet au contrôleur d'augmenter ou de réduire la vitesse en fonction de la température interne et externe, de la pression atmosphérique et de la tempéra- ture de la cheminée. Pour que l'eXotelligence fonctionne, l'unité d'alimentation doit être placée à l'extérieur et protégée des rayons directs du soleil.
Pression contrôlée		Afin que le système à pression fonctionne, il est nécessaire d'acheter un capteur XTP, plutôt que de devoir régler la vitesse de la cheminée.

\* Plus de détails sur eXotelligence à la section 2.14.

# 2.14. eXotelligence

En mode manuel, la vitesse du ventilateur est ajustée par l'utilisateur, et c'est à l'utilisateur de s'assurer que le tirage est adapté en cas de besoin. Cela fonctionne très bien, mais les changements météorologiques et de la pression atmosphérique au cours de la semaine ont une grande influence sur le tirage naturel de la cheminée. Cela peut entraîner un tirage trop important, ce qui entraîne une combustion trop rapide du bois ou un tirage trop faible entraînant une mauvaise combustion. eXotelligence peut aider l'utilisateur du foyer à régler la vitesse du ventilateur pour compenser la variation du tirage naturel.

Important ! Pour fonctionner correctement, l'unité d'alimentation doit être montée à l'extérieur. Pour activer eXotelligence, accédez à « Contrôle du système » dans le menu de configuration.

ATTENTION ! Après avoir activé le mode eXotelligence, il est très important d'utiliser le foyer pendant plus d'une heure. Cela est dû à la fonctionnalité de la fonction eXotelligence qui a besoin de temps pour mesurer la température dans la cheminée, la température intérieure et la pression atmosphérique.

La première fois que le système est utilisé tandis qu'eXotelligence est activé, l'utilisateur doit régler manuellement la vitesse du ventilateur. Assurez-vous que les flammes dans le foyer ne sont ni trop hautes ni trop petites. Utilisez le système comme en mode normal et laissez le feu s'éteindre lorsqu'il n'y a plus besoin de chaleur.

Lors de la prochaine utilisation du foyer, le système eXotelligence compare la température intérieure/extérieure réelle et la pression atmosphérique. S'il y a une différence significative, la vitesse du ventilateur s'ajuste en conséquence.





Exemple 1 : Aujourd'hui la température intérieure est de 20 °C et la température extérieure est de 0 °C. La veille, la température intérieure était de 20 °C et la température extérieure était de 10 °C. La pression atmosphérique est identique. La différence de température extérieure entraîne un tirage naturel plus élevé, et donc la vitesse du ventilateur doit être diminuée de 10 % pour obtenir approximativement les mêmes flammes que la veille.



Exemple 2 : Aujourd'hui la température intérieure est de 10 °C et la température extérieure est de 0 °C. La veille, la température intérieure était de 20 °C et la température extérieure était de 0 °C. La pression atmosphérique est identique. La différence de température intérieure entraîne un tirage naturel plus faible, et donc la vitesse du ventilateur doit être élevée de 10 % pour obtenir approximativement les mêmes flammes que la veille.



#### 2.15. Couplage avec un smartphone via Bluetooth

Le panneau de commande peut être associé à un smartphone (iOS et Android) si vous souhaitez faire fonctionner la cheminée à l'aide d'une application. Téléchargez l'application Xzense dans votre App Store sur votre smartphone. Il est recommandé de toujours utiliser la fiche du chargeur du panneau de commande lorsque le Bluetooth est activé, car la durée de vie de la batterie est considérablement réduite lors de l'utilisation du smartphone et de la fonction Bluetooth.

#### Panneau de commande





25



L'application commencera à rechercher une connexion Bluetooth sur votre panneau de commande

 Bidetooth sur votre panneau de commande
 N'oubliez pas d'activer le Bluetooth sur votre smartphone et sur votre panneau de commande.

4 Sélectionner OK pour ajouter/associer votre panneau de commande à votre smartphone.





**X**zense



**X**zense > Ajouter un appareil via Bluetooth

> Code PIN manquant rez le code PIN pour vous

> > ок

qwertyuiop d f g h j k l

space

c v b n m 💌

D35A

s a

> ₽ .

0 z х

123

6 Entrer le code et terminer avec OK.

5



27





L'application est maintenant associée au panneau de
commande - et vous pouvez désormais créer un Feu à l'aide de votre application.

# 2.16. Caractéristiques de base de l'application

Veuillez noter que les fonctions de l'application ne peuvent être utilisées que si le panneau de commande est connecté. Le panneau de commande et l'application se synchroniseront au cours du processus.

Allumag	ge	
Étape	Action	Affichage
1	Appuyez sur l'icône d'Allumage pour lancer la fonction accélération.	ref United The Tild Contraction of the Contraction
2	La période d'accélération se lance et s'exécute dans l'intervalle de temps pendant lequel le panneau de commande est activé. Le réglage d'usine de la période d'accélération est de 10 minutes. Assurez-vous d'allumer pendant la période d'accéléra- tion - c'est à dire lorsque le ventilateur de la cheminée tourne à la vitesse maximale.	Accélération en cours



3

Si vous souhaitez arrêter l'éclairage, vous pouvez cliquer sur l'icône d'éclairage pendant la période de boost.

Une boîte de dialogue apparaît. Appuyez sur OUI pour stopper le feu.

Appuyez sur NON si vous ne voulez pas stopper l'allumage/feu.





Lorsque le boost est terminé, le contrôleur continue en fonctionnement normal.

4 Pour augmenter ou diminuer la vitesse et le tirage de la cheminée, utilisez les boutons plus et moins.

#### Rallumage et procédure après arrêt

1

#### Affichage





Si vous voulez rallumer le feu, appuyez sur OUI dans la boîte de dialogue.

Votre smartphone s'allume lorsqu'un ravitaillement en combustible est nécessaire. Le panneau de commande s'allume également et une petite alarme retentit.

Une boîte de dialogue apparaît sur les deux écrans et

Il est possible de désactiver le signal d'alarme sur le panneau de commande dans le menu *Réglages.* 

vous demande si vous souhaitez rallumer.

2 Pour éviter que la fumée ne se propage dans la pièce, augmentez la vitesse du ventilateur de la cheminée jusqu'à atteindre sa puissance maximale en 3 minutes avant de revenir au réglage précédent.



3



Si vous ne voulez pas rallumer, choisissez la fonction NON et la procédure après arrêt reprendra.

Le réglage d'usine de la procédure après arrêt est de 30 minutes.

# 2.17. Ventilation avec l'application

Le ventilateur de cheminée peut également être utilisé lorsqu'il n'y a pas de feu dans la cheminée/le poêle. Le ventilateur de cheminée peut ventiler la pièce ou s'assurer que la chaleur et les particules de poussière sont aspirées pendant le nettoyage de la cheminée.

Lorsque la cheminée est nettoyée, le ventilateur de cheminée doit également être nettoyé.

Étape	Action	Affichage
1	Sélectionnez la fonction <i>Ventilation</i> pour effectuer une ventilation sans allumage.	Pos en fonctionnement
2	Démarrer le ventilateur de la cheminée en appuyant sur le bouton <i>Démarrer</i> .	Pos en fonctionnement



3



Utiliser les boutons pour augmenter ou diminuer la vitesse. L'affichage indique en pourcentage la vitesse d'exécution.

Éteignez le ventilateur de la cheminée en appuyant sur *Stop*.

# 2.18. Station météo dans l'application

Comme sur le panneau de commande, vous avez également la station météo sur l'application.

Sélectionnez la fonction *Météo* en bas du menu pour obtenir un aperçu des températures et de la pression atmosphérique à un moment donné.



# 2.19. Configuration et historique dans l'application

#### Bluetooth

Étape	Action	Affichage
1	Sélectionner l'option <i>Réglages</i> dans le menu du bas. Sélectionner <i>Bluetooth</i> .	Eluetooth Controle du système Historique
2	La vue d'ensemble du menu Bluetooth indique les appareils auxquels votre smartphone peut se connecter.	Ajouter un appareil via Bluetooth          Image: State of the stat



#### Système de contrôle

Étape	Action	Affichage
1	Sélectionner l'option <i>Réglages</i> dans le menu du bas. Sélectionner le menu <i>Système de contrôle</i> .	Eluetooth Controle du système Historique
2	L'écran affiche à présent un aperçu du système de contrôle que le panneau de contrôle peut utiliser - et lequel est sélectionné pour l'appareil. Le changement du système de contrôle doit être effectué directement à partir du panneau de commande. Voir la revue détaillée dans le chapitre « 2.12. Système de contrôle », page 22. Changer le système de contrôle sur l'application du smartphone aura également des répercussions sur le panneau de commande.	Controle du système Controle

#### Historique

Étape	Action	Affichage
1	Sélectionner l'option <i>Réglages</i> dans le menu du bas. Sélectionner le menu <i>Historique</i> .	Bluetooth Controle du système Historique
2	Sélectionner <i>Protocole d'Erreurs</i> ou <i>Historique</i> pour obtenir une vue d'ensemble des messages d'er- reur, des heures de fonctionnement, etc.	<ul> <li>Historique</li> <li>Historique</li> <li>C</li> <li>E</li> <li>E</li></ul>



3

#### Historique

Dans l'historique, vous pouvez obtenir un aperçu du jour en heures, de la semaine, du mois ou des années écoulées.

Vous pouvez créer une vue d'ensemble des données suivantes :

- Température externe
- Température de la cheminée
- Pression d'air
- Vitesse du ventilateur de la cheminée
- Heures de fonctionnement
- Nombre d'allumages



at uniter 🕈	110-10	≥ « ₩ 10 m m
	<b>X</b> zense	e M
> Protocole d'err	eurs	
Batterie faib	le	28-05-2019
Interrupteur	service	26-05-2019
Pas d'alimer	ntation	15-04-2019
Batterie faib	le	02-03-2019
¢		
· 습 1	F (	6

#### Protocole d'erreurs

 Dans le Protocole d'erreurs, vous trouverez un
 aperçu des messages d'erreur éventuellement survenues. Le même aperçu peut être consulté depuis le panneau de commande.

## 2.20. FAQ dans l'application

Dans la FAQ de l'application, vous trouverez les questions fréquemment posées ou de petites vidéos de guides rapides sur l'utilisation de Xzense.





2

# 2.21. Mise à jour du logiciel



Sur le panneau de contrôle Xzense, accédez au sous-menu « Réseau » et sélectionnez « Bluetooth ». Activez le Bluetooth pour associer votre Xzense avec votre smartphone via l'application Xzense (voir les étapes dans le manuel d'utilisation Xzense - chapitre 2.14). Il est possible de mettre à jour le firmware du panneau de contrôle sans le connecter au préalable à une unité d'alimentation.

Une fois le panneau de contrôle et l'application mobile associés, une boîte de dialogue apparaît sur le téléphone et vous demande si vous souhaitez installer le firmware le plus récent.

3 Sélectionnez « Oui».

N.B. Si la mise à jour ne se lance pas, appuyez sur l'icône (i) en haut à gauche de l'application mobile.

08.14 &	0 🛥 …		<b>D</b> 41 11 1	ad 🖬
(i)	×	ense		H
> Ajouter	un appareil v	via Bluetoc	th	
a a a a a a a a a a a a a a a a a a a				
	(zense (63E	9)	Off	26
	Version	du logi	ciel	ġ.
La cie ins	nouvelle ver I (v.4.7) est d tallez mainte	rsion du m lisponible, enant?	icrologi-	
мі	crologiciel d	e l'appare	il: v.4.5	ε.
		Oui	Non	<b>1</b> 4
	<zense (cfe<="" td=""><td></td><td></td><td></td></zense>			
ĽĽ) '				Ĩ (
<				
< <				
< <				3° .





Patientez pendant que le téléphone transfère la mise à jour du firmware au panneau de contrôle Xzense. Cela devrait prendre environ 15 minutes.

Au cours de ce processus de transfert, n'éteignez ni le téléphone ni le panneau de contrôle, et maintenez les appareils à moins de 3 mètres les uns des autres. Une fois le transfert terminé, le panneau de contrôle se mettra à jour automatiquement (cela devrait prendre environ une minute).

4

5 Une fois le panneau de contrôle à jour, 1'unité d'alimentation se met automatiquement à jour. Ce processus dure environ 40 à 50 minutes.

Dès lors que le panneau de contrôle a transféré la mise à jour à l'unité d'alimentation, cette dernière se met à jour automatiquement (cela devrait prendre environ une minute). Après cela, le panneau de contrôle est prêt à l'emploi.

# 3. Accessoires - Répéteur

### Un répéteur doit être commandé/acheté séparément et n'est pas inclus dans l'ensemble panneau de commande et unité d'alimentation Xzense !

# 3.1. Réglage - Montage

Le répéteur permet d'obtenir un signal s'il y a trop de distance entre le panneau de commande et le l'unité d'alimentation ou si le signal doit traverser plusieurs étages, par exemple.

Le signal peut traverser au maximum 3 répétiteurs entre une unité d'alimentation Xzense et un panneau de contrôle. Le répéteur est placé entre le panneau de commande Xzense et l'unité d'alimentation, généralement installée sur la cheminée. Dans certaines situations, il serait approprié d'installer le répéteur à l'extérieur, par exemple sur le surplomb du bâtiment ou un autre bâtiment. Le signal peut avoir des difficultés à traverser certains matériaux, par exemple les constructions en acier et en aluminium.

# 3.2. Distance

La distance entre les unités ne doit pas dépasser 18 mètres.

#### 3.3. Mise en place d'un répéteur

L'exemple ci-contre représente un panneau de commande (2) près du poêle, une unité d'alimentation (3) sur la cheminée et un répéteur (1).

Installez le répéteur (1) quelque part entre l'unité d'alimentation de la cheminée et le panneau de commande. Le ventilateur de cheminée peut maintenant être utilisé à partir du panneau de commande.

ATTENTION ! Le répéteur n'a besoin d'être connecté qu'au secteur pour fonctionner correctement.

# 3.4. Mise en place de plusieurs répéteurs

L'exemple ci-contre représente un panneau de commande (2) près du poêle, une unité d'alimentation (3) sur la cheminée et 3 répéteurs (1). Le signal entre le dispositif d'alimentation et le panneau de commande passera par tous les répéteurs représentés ici.

1. Emplacement du premier répéteur (1). Utiliser le panneau de commande (2) pour trouver l'emplacement que le signal peut atteindre sans répéteur.

2. Allumer l'écran et aller dans le menu Signal. Sélectionner Test du signal.

Le panneau de commande effectue ainsi un test de signal pour s'assurer qu'il existe un signal optimal entre le panneau de commande et l'unité d'alimentation.

3. Configurez le répéteur à l'emplacement où le signal peut toujours être obtenu.

Si vous avez besoin de plus de répéteurs, suivez la procédure décrite ci-dessus. Le ventilateur de cheminée peut maintenant être utilisé à partir du panneau de commande





42

# 3.5. Données techniques

75 mm x 85 mm x 25 mm
5 VDC - USB
IP20
Boîte : ABS Noir - Couvercle : PC Noir
-30 °C à 60 °C



# 4. Accessoires - Capteur XTP

Un répéteur doit être commandé/acheté séparément et n'est pas inclus dans l'ensemble Xzense comprenant le panneau de commande et l'unité d'alimentation !

#### 4.1. Réglage - Montage

L'installation doit être effectuée par des personnes compétentes.

Le capteur XTP permet d'obtenir un tirage constant dans la cheminée, assurant ainsi une combustion optimale lors de l'allumage du feu.

Le capteur Xzense XTP doit toujours être monté avec les raccords de tuyau vers le bas (fig. 1).



Lors de la mesure de la dépression, le tuyau de pression est monté sur la valve (-). Le valve de surpression (+) doit conserver le couvercle noir.



Toujours avoir le câble d'alimentation/de charge branché dans le capteur XTP !

# 4.2. Connexion électrique

Toutes les installations doivent être effectuées par des personnes compétentes conformément aux lois et réglementations locales.

# 4.3. Ajouter un appareil/coupler des appareils

1. Pour ajouter un appareil (capteur XTP) au panneau de com- mande, sélectionner <i>Ajouter appareil</i> dans le menu affiché à l'écran.	Ajouter appareil
<ol> <li>Les appareils déjà couplés sont affichés à l'écran avec une corbeille. Pour coupler un nouvel appareil, sélectionner un appa- reil vec un icône lien représenté à côté. Ici, sélectionner le capteur XTP.</li> </ol>	Capteur XTP
Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, utilisez « 1 2 3 4 »	
3. Une boîte de dialogue apparaît et confirme que le couplage a été effectué correctement. Assurez-vous toujours que vous dispo- sez du panneau de commande d'alimentation et du capteur XTP lors du couplage.	Les appareils sont main- tenant couplés BIEN
4. Pour fonctionner avec le système de contrôle du capteur XTP, cette option doit être sélectionnée dans le menu <i>Gestion du sys-tème</i> , situé dans le menu <i>Réglages</i> .	Gestion du système
5. Modifier la gestion du système de l'utilisation <i>Manuelle</i> à l'utili- sation <i>Pression Contrôlée</i> en activant la fonction ON.	Pression contrôlée

# 4.4. Données techniques

Responsabilités :	5 Pa - 150 Pa +/- 0,1% Pleine échelle
Dimension (h x l x p):	75 mm x 85 mm x 25 mm
Poids :	120 g
Indice de protection :	IP20
Matériau :	Boîte : ABS Noir - Couvercle : PC Noir
Température ambiante :	-25 °C à +50 °C
Température de stockage :	-25 °C à +50 °C
Entrée, alimentation :	5 VDC - USB
Surpression autorisée:	20000 Pa
Média :	Air et gaz de combustion



# 5. Précisions techniques

# 5.1. Dépannage

#### Aperçu message d'Erreur

Types d'erreurs	Description
Erreur 1 - « Pas de connexion avec l'unité d'alimentation »	L'unité d'alimentation et le panneau de commande sont trop éloignés l'un de l'autre.
Erreur 2 - « Capteur de température absent »	Le capteur de température n'est pas installé correctement ou fonctionne mal.
Erreur 3 - « Température supérieure à 400 °C ! »	La température est trop élevée dans la cheminée.
Erreur 4 - « L'unité d'alimentation ne fonctionne pas ! »	Le dispositif d'alimentation n'est pas alimenté.
Erreur 5 - « Pas assez de tirage dans la cheminée »	ll n'y a pas assez de tirage dans la cheminée pour qu'elle fonctionne de façon optimale.
Erreur 6 - « Capteur de pression absent »	Le capteur de pression n'est pas installé correctement ou a perdu la connexion à l'appareil.
Erreur 7 - « Interrupteur de Service désactivé »	L'interrupteur de service est désactivé (Panne d'électricité).
Erreur 8 - « Batterie faible! »	La batterie est faible.
Erreur 9 - « Batterie faible critique! »	La batterie est épuisée et le panneau s'éteint.

#### **Actions Correctives**

Si aucune des solutions suivantes ne fonctionne, vous pouvez toujours essayer de redémarrer le panneau. Voir comment redémarrer le panneau dans la section « 2.2. Utilisation générale du panneau de commande », page 8.

Observation*	Action		
L'écran du panneau de commande ne s'allume pas lorsqu'il est activé	<ul> <li>Charger le panneau de commande</li> <li>Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes avec le chargeur monté</li> </ul>		
Une batterie vide apparaît sur l'écran	Charger le panneau de commande		
Annonce ; « Batterie faible » dans la boîte de dialogue	Charger le panneau de commande		
Pas de tirage dans la cheminée, mais l'écran indique qu'il fonctionne	<ul> <li>Vérifier si l'aile du ventilateur de la cheminée tourne</li> <li>Vérifier si la cheminée est bloquée</li> </ul>		
La température n'apparaît pas à l'écran	Vérifier l'activation du capteur dans le menu		
Le ventilateur de cheminée ne démarre ni ne s'arrête automatiquement	<ul> <li>Vérifier l'activation du capteur dans le menu</li> <li>Vérifier les températures de démarrage et d'arrêt dans le menu Réglages</li> <li>Vérifier que le capteur est correctement positionné sous le ventilateur</li> <li>Remplacer le capteur, si nécessaire et si celui-ci est défectueux</li> </ul>		
Annonce ; « Pas de signal » à l'écran	<ul> <li>Vérifier la distance entre le panneau de commande et le l'unité d'alimentation (max. 18 m).</li> <li>Placer le panneau de commande à un endroit plus optimal (par exemple, si la conversion a été effectuée, le signal peut s'être détérioré).</li> <li>Si un signal ne peut pas être détecté, un répéteur peut être ajouté au réseau (voir section 1.2 Accessoires).</li> </ul>		
Annonce ; « Attention ! température de la cheminée élevée » sur l'écran	<ul> <li>Température de cheminée excessive - limiter la combustion.</li> <li>Vérifier les réglages de la température dans le menu Réglages</li> </ul>		
Annonce ; « Aucune unité ajoutée » sur l'écran	<ul> <li>Aucun appareil n'a été ajouté au panneau de commande (voir la section 2.10 Test de signal et ajout/suppression d'unités).</li> </ul>		
* Remarque : toutes les notifications d'alarme disparaîtront lorsque l'erreur sera corrigée. Voir la vue d'ensemble du dépannage dans le			

menu Protocole d'erreurs.

#### \* Mise à jour du logiciel :

Si vous rencontrez des problèmes autres que ceux ci-dessus, utilisez un smartphone et l'application Xzense pour mettre à jour le système.

# 5.2. Données techniques

Données	Panneau de commande	unité d'alimentation	Capteur de température
Dimensions mm H x L x P	72 x 86 x 25	122 x 120 x 55	ø6 x 200
Tension	5 V (USB)	230 V $\pm$ 10 % / 50 Hz	
Protection	IP20	IP54	
Matériau	ABS	PC	Acier inoxydable
Température ambiante	0 °C à 40 °C	de -30 °C à 60 °C	Capteur : -50 ℃ à 300 ℃ Câble : -50 ℃ à 125 ℃
Fréquence des radiocommu- nications	868 MHz	868 MHz / Bluetooth LE 2.4 GHz	
Type de batterie	Batterie Li-Po		
Durée de vie de la batterie	30 jours (préliminaire) *		
Fusible		T 2,0 A	
Puissance de sortie		2 A	
Consommation en veille		1 W	
Туре			PT 1000

\*Le panneau de commande a une durée de vie d'environ 30 jours en utilisation normale avec une communication Bluetooth désactivée pour un smartphone.

Il est recommandé de toujours utiliser la fiche du chargeur du panneau de commande lorsque le Bluetooth est activé, car la durée de vie de la batterie est considérablement réduite lors de l'utilisation du smartphone et de la fonction Bluetooth.



# 5.3. Menu utilisateur et service

MENU	SOUS-MENU	ТҮРЕ	DESCRIPTION	PARAMÈTRES D'USINE
GÉNÉRAL				
	Interface			
	Langue		Sélection de la langue affichée dans les menus : Allemand, Anglais, Danois, Suédois, Norvégien, Français, Hollandais, Polonais et Finnois	Anglais
	Contraste		Contraste de 0-100 %	50 %
	Luminosité		Luminosité de 0 à 100 %	100 %
	Son		Son de 0 à 100 %	100 %
	Configuration			
	Température de démarrage		Démarrage automatique lorsque le capteur de température mesure : 5–100 °C	40 °C
	Température d'arrêt		Arrêt automatique lorsque le capteur de température mesure : 0–95 °C	35 °C
	Temps d'accéléra- tion		Réglage de l'heure au démarrage (accéléra- tion) : 1-15 min.	10 min.
	Heure d'arrêt (pro- cédure après arrêt)		Réglage de l'heure à l'arrêt (procédure après arrêt) : 1-200 min	30 min.
	Vitesse de l'accélé- ration		Vitesse de l'accélération 40-100 %	100 %
	Tirage de la chemi- née (Pa)		Tirage de la cheminée de 8-60 Pa	20 Pa
	Vitesse minimale du ventilateur		Niveau de tension minimum : 80 -120 V. Note : Min. 100 V si le ventilateur de cheminée est un RS009.	100 V
	Démarrage éternel			
	Réinitialisation		Restaure tous les réglages d'usine : Oui/Non	Non
	Protocole d'erreurs		Affiche les erreurs et les alarmes avec la date	
	Version du logiciel		Affiche la version du logiciel pour les unités activées : panneau de commande, unité d'ali- mentation, répéteur et capteur de pression.	
	Système de contrôle		Systèmes de contrôle dans l'unité : Manuel/ eXotelligence/Contrôle de la pression	Manuel
	Capteur de tempé- rature		Activation du capteur de température : On / Off	Activer
	Point de consigne d'alarme		Réglage de la déviation d'alarme haute tem- pérature : 150-400 °C	250 ℃
	Point de consigne arrêt de l'accéléra- tion		Arrête l'augmentation de la température	150 °C
	Réseau			
	Signal			
		Appareils	Ajouter une unité d'alimentation, un répéteur et un capteur de pression	
		Test du signal	Affiche l'état du signal	
		Réinitialiser le réseau	Supprimer tous les appareils inclus : Oui / Non Remarque : Supprime également l'unité d'ali- mentation du réseau	Non
	Bluetooth			
		Activer Bluetooth	Activer la fonction Bluetooth : Marche/Arrêt	Désactivé

MENU	SOUS-MENU	ТҮРЕ	DESCRIPTION	PARAMÈTRES D'USINE
ALLUMAGE				
	Allumage			
		Accélération	Durée de l'accélération pendant l'allumage	10 min. at 100 %
		Fonctionnement	Régler la vitesse selon le fonctionnement actuel	50 %
		Rallumage	Possibilité de rallumage : Oui/Non	35 ℃
		Procédure après arrêt	Durée de fonctionnement à la fin d'un cycle de combustion	30 min. at 50 %
VENTILATION	N			
	Démarrer	Démarrer le ventila- teur	Démarrer les ventilateurs (Allumer/Éteindre) : 0-100 %	50 %
	Arrêt	Éteindre le ventilateur	Sluk ventilatoren (Sluk/Start)	
MÉTÉO	Externe	Température externe	Température externe actuelle	Variable
	Cheminée	Température de la cheminée	Température actuelle de la cheminée	Variable
	Pression d'air	Pression atmosphé- rique extérieure	Pression atmosphérique extérieure actuelle	Variable



# 6. Déclaration de Conformité

DK: EU-Overensstemmelseserklæring	NL: EU-Conformiteits verklaring				
GB: Declaration of Conformity	SE: EU-Overensstämmelsedeklaration				
FR: Déclaration de conformité de l'Union Européenne	IS: ESS-Samræmisstaðfesting				
NO: EU-Samsvarserklæring	IT: Dichiarazione di Conformità Unione Europea				
PL: EU Deklaracja zgodności					
evodraft a/s					
Industrivei 10					
DK-5550 Langeskov					
Erklærer på eget ansvar, at følgende produkter: Veklaart dat onderstaande producten:					
Hereby declares that the following products:	Deklarerar på eget ansvar, att följande produkter:				
Erklärt hierdurch auf eigene Verantwortung, daß folgende Produkte:	Vastaa siltä, että seuraava tuote:				
Declare, sous sa propre responsabilite, que les produits suivants :	Staofesti a eigin abyrgo, ao eftirfarandi vorur: Dichiara con la presente che i seguenti prodotti:				
Niniejszym oświadcza, że następujące produkty:	Demara corria presente che i seguenti prodotti.				
Yzanca					
exodraft varenr. 522000X					
Som er omfattet af denne erklæring, er i overensstemmelse med følgende	Zijn vervaardigd in overeenstemming met de voorschriften uit de hieronder				
Were manufactured in conformity with the provisions of the following	genoemde normen en standaards: Som omfattas av denna deklaration, överensstämmer med följande standard-				
standards: Die von dieser Erklärung umfaßt sind, den folgenden Normen:	er: Jota tämä selvitys koskee, on seuraavien standardien mukainen:				
Auxquels s'applique cette déclaration sont en conformité avec les normes ci-contre :	Sem eru meðtalin í staðfestingu Pessari, eru í fullu samræmi við eftirtalda staðla:				
Som er omfattet av denne erklæring, er i samsvar med følgende stand- arder:	Sono stati fabbricati in conformità con le norme degli standard seguenti:				
Zostały wyprodukowane zgodnie z warunkami określonymi w następują- cych normach:					
EN60335-1, EN60335-2-80, DS/EN ISO 12100: 2011					
l.h.t bestemmelser i direktiv:	En voldoen aan de volgende richtlijnen:				
In accordance with	Enligt bestämmelserna i följande direktiv:				
Entsprechen gemäß den Bestimmungen der folgenden Richtlinien:	Seuraavien direktiivien määräysten mukaan:				
L h t bestemmelser i direktiv:	neo finisun fil akvaroana efficies:				
Zgodnie z:					
Maskindirektivet:	De machinerichtlijn:				
The Machinery Directive:	Maskindirektivet				
Richtlinie Maschinen:	Konedirektiivi:				
Maskindirektivet:	Direttiva Macchinari:				
Dyrektywą maszynową:					
2006/42/EF/-EEC/-EWG/-CEE					
Lavspændingsdirektiv:	De laagspanningsrichtlijn:				
The Low Voltage Directive:	Lågspänningsdirektivet:				
Niederspannungsrichtlinie:	Pienjannitedirektiivi:				
Lavspenningsdirektivet:	Direttiva Basso Voltaggio:				
Dyrektywą Niskonapięciową					
2014/35/EC					
EMC-direktivet:	En de EMC richtlijn:				
And the EMC Directive:	EMC-direktivet:				
EIVIV-KICHTIIHE:	ENIC-OITEKTIIVI: EMC-officilitiă:				
EMC-direktivet:	Direttiva Compatibilità Elettromagnetica:				
Dyrektywą EMC – kompatybilności elektromagnetycznej					
2014/30/EC					
Langeskov, 06.12.2021	Algemeen directeur				
Adm. direktør	Geschäftsführender Direktor				
Managing Director	President Directeur General Verkställande direktör				
Anucis naugaalu	Toimitusiohtaia				
	Framkvemdastjori				
1/1/mm	Direttore Generale				

50

#### DK: exodraft a/s

Industrivej 10 DK-5550 Langeskov Tel: +45 7010 2234 Fax: +45 7010 2235 info@exodraft.dk www.exodraft.dk

#### SE: exodraft a/s

Kalendevägen 2 SE-302 39 Halmstad Tlf: +46 (0)8-5000 1520 info@exodraft.se www.exodraft.se

#### NO: exodraft a/s

Storgaten 88 NO-3060 Svelvik Tel: +47 3329 7062 info@exodraft.no www.exodraft.no

#### UK: exodraft Ltd.

24 Janes Meadow, Tarleton GB-Preston PR4 6ND Tel: +44 (0)1494 465 166 Fax: +44 (0)1494 465 163 info@exodraft.co.uk www.exodraft.co.uk



#### DE: exodraft a/s

Niederlassung Deutschland Soonwaldstraße 6 DE-55569 Monzingen Tel: +49 (0)6751 855 599-0 Fax: +49 (0)6751 855 599-9 info@exodraft.de www.exodraft.de

#### FR: exodraft sas

78, rue Paul Jozon FR-77300 Fontainebleau Tel: +33 (0)6 3852 3860 info@exodraft.fr www.exodraft.fr